

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 469/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. május 13.)

az Indiából származó polietilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1292/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére és 14. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. június 11-i 597/2009/EK tanácsi rendeletre⁽²⁾ (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 18. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) által benyújtott javaslatra,

mivel:

1. AZ ELJÁRÁS

- (1) 1999. december 10-én egy vizsgálatot követően (a továbbiakban: az eredeti szubvencióellenes vizsgálat) a Tanács a 2597/1999/EK rendelettel⁽³⁾ végleges kiegyenlítő vámot vetett ki az Indiából származó polietilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára. Dömpingellenes vizsgálatot (a továbbiakban: az eredeti dömpingellenes vizsgálat), valamint azt követően, hogy 2001. február 24-én a 367/2001/EK bizottsági rendelettel⁽⁴⁾ ideiglenes dömpingellenes vám kivetésére került sor, az 1676/2001/EK tanácsi rendelet⁽⁵⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Indiából származó polietilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára.
- (2) 2006. március 8-án két tanácsi rendelet került kihirdetésre az Indiából származó PET-fólia behozatalának vonatkozásában: a hatályvesztési felülvizsgálatot követő,

a végleges kiegyenlítő vámot fenntartó 367/2006/EK rendelet⁽⁶⁾ (a továbbiakban: a hatályvesztési felülvizsgálatot követő szubvencióellenes rendelet), valamint a részleges időközi felülvizsgálatot követő, a végleges dömpingellenes vámot az érintett behozatok tekintetében módosító 366/2006/EK rendelet⁽⁷⁾ (a továbbiakban: módosító dömpingellenes rendelet).

- (3) 2007. november 6-án hatályvesztési felülvizsgálatot követően az 1292/2007/EK tanácsi rendelet⁽⁸⁾ végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Indiából származó polietilén-tereftalát (PET) fólia behozatalára.
- (4) 2010. május 20-án értesítés⁽⁹⁾ került közzétételre az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Az értesítésben tájékoztatták az érdekelt feleket, hogy figyelembe véve a Törvényszék 2009. november 17-i, a T-143/06. sz. ügyben hozott ítéletét⁽¹⁰⁾ (a továbbiakban: ítélet), az MTZ Polyfilms Ltd. (a továbbiakban: MTZ Polyfilms) által gyártott PET-fóliának az Európai Unióba való behozatalára nem vonatkoznak a módosító dömpingellenes rendelettel és az 1292/2007/EK rendelettel elrendelt dömpingellenes intézkedések, és az MTZ Polyfilms behozatalaira kivetett, az említett rendeleteknek megfelelően fizetett végleges dömpingellenes váموkat vissza kell fizetni vagy el kell engedni. Az értesítés emellett – a Törvényszék fent említett ítéletének az MTZ Polyfilms vonatkozásában történő végrehajtása érdekében – részlegesen újraindította a vonatkozó dömpingellenes felülvizsgálatot a többek között Indiából származó PET-fólia behozatalai tekintetében.
- (5) A hatályvesztési felülvizsgálatot követő szubvencióellenes rendelettel kivetett kiegyenlítő vám a szubvencióellenes alaprendelet 18. cikke (1) bekezdésének megfelelően 2011. március 9-én hatályát veszítette⁽¹¹⁾. Azzal az elvvel

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 51. o.⁽²⁾ HL L 188., 2009.7.18., 93. o.⁽³⁾ HL L 316., 1999.12.10., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 55., 2001.2.24., 16. o.⁽⁵⁾ HL L 227., 2001.8.23., 1. o.⁽⁶⁾ HL L 68., 2006.3.8., 15. o.⁽⁷⁾ HL L 68., 2006.3.8., 6. o.⁽⁸⁾ HL L 288., 2007.11.6., 1. o.⁽⁹⁾ HL C 131., 2010.5.20., 3. o.⁽¹⁰⁾ Európai Bírósági Határozatok Tára 2009., II-04133. o.⁽¹¹⁾ Értesítés hatályvesztéséről, HL C 68., 2011.3.3., 6. o.

összhangban, miszerint egyetlen termékre sem vehető ki egyszerre dömpingellenes és kiegyenlítő vámok a dömpingből vagy exporttámogatásból felmerülő egy és ugyanazon helyzet kezelése céljából, az 1292/2007/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vámtételek szintjét a hatályvesztési felülvizsgálatot követő szubvencióellenes rendelettel kivetett kiegyenlítő vám összegét figyelembe véve határozták meg, a dömpingellenes alaprendelet 14. cikke (1) bekezdésének megfelelően. Tekintettel a kiegyenlítő vám hatályvesztésére, szükségessé vált a dömpingellenes vámtételek kiigazítása.

2. DÖMPINGELLENES VÁMTÉTELEK AZ UGYANAZON BEHOZATALOKRA VONATKOZÓ KIEGYENLÍTŐ VÁM HATÁLYVESZTÉSÉT KÖVETŐEN

Bevezető megjegyzések

- (6) Az (5) preambulumbekkezdésben jelzetteknek megfelelően az Indiából származó PET-fólia behozatalára vonatkozó kiegyenlítő vám 2011. március 9-én bekövetkező hatályvesztését követően ki kell igazítani a dömpingellenes vámtételeket. Az 1292/2007/EK rendelettel megállapított dömpingellenes vám a dömpingkülönbözetből áll, kivonva belőle az exporttámogatásokhoz kapcsolódó

szubvenciókülönbözetet. Mivel a kiegyenlítő vám hatályát veszítette, újra meg kell határozni a dömpingellenes vámok szintjét.

A dömpingellenes vám szintjének megállapítása

- (7) A dömpingellenes alaprendelet 9. cikkének (4) bekezdése értelmében a dömpingellenes vám összege nem haladhatja meg a megállapított dömpingkülönbözetet, de a különbségnél alacsonyabbnak kell lennie, ha az ilyen kisebb összegű vám is elegendő az uniós gazdasági ágazatnak okozott kár megszüntetéséhez. Ennek következtében a vám szintjét a dömpingkülönbözet legalacsonyabb szintjén és a kár megszüntetéséhez szükséges legalacsonyabb szinten kell megállapítani.
- (8) E tekintetben fel kell idézni, hogy az eredeti dömpingellenes vizsgálatban a kár megszüntetéséhez szükséges szint minden esetben meghaladta a dömpingkülönbözeteket, amint azt a 367/2001/EK rendelet (195) preambulumbekkezdése meghatározta és az 1676/2001/EK rendelet (74) preambulumbekkezdése megerősítette. Ennek megfelelően a dömpingellenes vámot a különböző indiai gyártók vonatkozásában megállapított következő dömpingkülönbözetek szintjén kell meghatározni:

Vállalat	Dömpingkülönbözet és dömpingellenes vámtétel	Hivatkozás
Ester Industries Limited	29,3 %	366/2006/EK rendelet
Garware Polyester Limited	0 %	38/2011/EU végrehajtási rendelet ⁽¹⁾
Jindal Poly Films Limited	0 %	1676/2001/EK rendelet ^(*)
Polyplex Corporation Limited	3,7 %	366/2006/EK rendelet
SRF Limited	15,5 %	1424/2006/EK rendelet ⁽²⁾
Uflex Limited	3,2 %	366/2006/EK rendelet ^(**)
Vacmet India Limited	0 %	205/2011/EU végrehajtási rendelet ⁽³⁾
Összes többi vállalat (az MTZ Polyfilms kivételével)	29,3 %	366/2006/EK rendelet

⁽¹⁾ HL L 15., 2011.1.20., 1. o.

⁽²⁾ HL L 270., 2006.9.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 58., 2011.3.3., 14. o.

^(*) A Jindal Poly Films Limited neve az adott időpontban Jindal Polyester Limited volt.

^(**) Az Uflex Limited neve az adott időpontban Flex Industries Limited volt.

- (9) A PET-fólia minden ismert indiai exportáló gyártóját, az indiai hatóságokat és a PET-fólia uniós gazdasági ágazatát tájékoztatták a fenti intézkedésekről.
- (10) E tájékoztatást követően több indiai vállalat állította, hogy mivel nem nyújtottak be a kiegyenlítő intézkedések tekintetében hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelmet, az uniós gazdasági ágazat helyzete vélhetően jó, ezért a dömpingellenes intézkedéseket is hatályon kívül kellene helyezni. Emellett az egyik exportáló gyártó azt állította, hogy a minta átlagos dömpingkülönbözetét is újból ki

kell számítani, mivel a közelmúltban, egy időközi felülvizsgálatot követően a mintába felvett egyik vállalat – a Garware Polyester Limited – esetében felülvizsgált egyedi dömpingkülönbözetet állapítottak meg. Meg kell jegyezni, hogy mindkét állítás túllépi a jelenlegi rendelet korlátozott hatályát, amely rendelet mindössze a meglévő dömpingellenes vámok szintjét kívánja kiigazítani azt követően, hogy az ugyanazon behozatalokra egyidejűleg elrendelt kiegyenlítő intézkedéseket hatályon kívül helyezték. A körülmények állítólagos megváltozásának nyomán a dömpingellenes vámtételek szintjének módosítására irányuló kérelmeket az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerint kellene benyújtani. Ezért ezeket az állításokat el kell utasítani.

(11) Az egyik indiai exportáló gyártó azt állította, hogy – mivel a kiegyenlítő vámok hatályukat veszítették – a Bizottságnak árkiigazítást kellene biztosítania a DEFB rendszert használó indiai exportőrök számára; ezt a Bizottság az eredeti vizsgálatban és az időközi felülvizsgálatban elutasította. Annak sérelme nélkül, hogy ez az állítás megvizsgálható a jelenlegi módosító rendelet összefüggésében, meg kell jegyezni, hogy a 367/2001/EK rendelet (50) preambulumbekzdésében és a módosító dömpingellenes rendelet (47) preambulumbekzdésében összefoglaltaknak megfelelően a DEPB-vel kapcsolatos árkiigazítás nem került elfogadásra, mivel az érintett gyártók nem bizonyították, hogy a belföldi és az uniós eladási árak közötti összehasonlíthatóságot befolyásolják a DEPB nyújtotta előnyök. A helyzet a kiegyenlítő vám hatályvesztésével nem változott, ezért ezt az állítást el kell utasítani.

(12) Nem érkezett további lényeges észrevétel. Ennek következtében a fenti (8) preambulumbekzdésben jelzetteknek megfelelően a vámtételeket a dömpingkülönbözetek szintjének megfelelően felül kell vizsgálni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1292/2007/EK rendelet az alábbiak szerint módosul:

A 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A vámkezelés előtti, uniós határparitáson számított nettó árra alkalmazandó végleges dömpingellenes vám szintje az alább felsorolt vállalatok által gyártott termékek esetében a következő:

Vállalat	Végleges vám (%)	TARIC kiegészítő kód
Ester Industries Limited 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi – 110 003, India	29,3	A026
Garware Polyester Limited Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, India	0	A028
Jindal Poly Films Limited 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, India	0	A030
Polyplex Corporation Limited B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, India	3,7	A032
SRF Limited Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122 003, Haryana, India	15,5	A753
Uflex Limited A-1, Sector 60, Noida 201 301, (U.P.), India	3,2	A027
Vacmet India Limited Anant Plaza, IInd Floor, 4/117-2A, Civil Lines, Church Road, Agra 282 002, Uttar Pradesh, India	0	A992
Összes többi vállalat (az MTZ Polyfilms kivételével – TARIC kiegészítő kód A031 ⁽¹⁾)	29,3	A999

(¹) Az MTZ Polyfilms Limited (New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operae Road, Mumbai 400039, India) tekintetében a közzétett értesítésre kell hivatkozni (HL C 131., 2010.5.20., 3. o.)”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. május 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
MARTONYI J.
